

Решение Федерального верховного суда Германии (BGH)

от 26 августа 2020 года VIII ZR 351/19

Ссылка на текст решения и краткие материалы к нему (на немецком языке):
<https://dejure.org/dienste/vernetzung/rechtsprechung?Gericht=BGH&Datum=26.08.2020&Aktenzeichen=VIII%20ZR%20351%2F19>;

Перевод решения на русский язык: Трушников С. Решения Федерального Верховного суда Германии по гражданским делам в 2020 г. С. 25-62.

1. Краткие обстоятельства дела

12 сентября 2017 года истец приобрёл у ответчика новый автомобиль марки Н. по цене 18 750 Евро. Письмом от 14 мая 2018 года истец обратился к ответчику с жалобой на *дефекты лакокрасочного покрытия автомобиля в области капота и крышки багажника*. При этом он установил ответчику срок для устранения недостатков до 30 мая 2018 года.

Письмом от 28 мая 2018 года ответчик предложил истцу посетить авторизованного дилера марки Н. по его выбору для осмотра автомобиля и устранения дефектов. Истец воспользовался этим и передал автомобиль дилеру для осмотра 3 июля 2018 года. Устранение недостатков было произведено в период с 14 по 21 августа 2018 года.

Через несколько дней после получения автомобиля истец пожаловался, что *дефекты не были полностью устранены и часть работ по перекраске была выполнена непрофессионально*. Он снова представил автомобиль дилеру и записался на приём для повторного устранения неисправности. Однако затем он не пришел на эту встречу, а заявил о своем отказе от договора купли-продажи в письме от 24 сентября 2018 года.

В настоящем иске он потребовал возврата уплаченной покупной цены в размере 17 437,50 евро плюс проценты, одновременно («*Zug um Zug*») с возвратом автомобиля в собственность ответчика, а также установления обязанности ответчика возместить ему ущерб от возможных дальнейших претензий дилера.

2. Решение нижестоящих судов

Суд земли отклонил иск. Апелляция истца на это решение была безуспешной и в Верховном суде земли.

3. Решение BGH

- a.) отменить решение апелляции;
- b.) направить дело на повторное рассмотрение в суд апелляционной инстанции.

4. Краткое содержание позиции BGH (§ 323 Abs. 1, § 437 Nr. 2, § 440)

1. Разумный срок, установленный покупателем для повторного исполнения/устранения недостатков (*Nachfrist*), не является соблюденным в случае, если продавец совершил

действия по исполнению (*Leistungshandlung*) в течении срока; для соблюдения срока также должен иметь место результат исполнения (*Leistungserfolg*).

Однако разумный срок должен быть установлен таким образом, чтобы продавец имел реальную возможность не только предпринять действия по исполнению (*Leistungshandlung*), но и добиться результата исполнения (*Leistungserfolg*) при принятии надлежащих действий до истечения срока.

2. Если покупатель установил разумный срок для повторного исполнения/устранения недостатков (*Nachfrist*), который истёк безрезультатно, покупатель по общему правилу не обязан предоставлять продавцу ещё одну (вторую) возможность устранить недостатки до заявления о своем отказе от договора купли-продажи.

Вторая «неудачная» попытка устранить недостаток является предпосылкой для расторжения договора только в том случае, если покупатель **не** установил разумный срок при заявлении требования об устранении недостатка.

5. Подтверждение позиции в судебной практике

a.) BGH, 15.12.2020 - VIII ZR 304/19;

b.) OLG Brandenburg, 30.11.2020 - 4 U 105/19.